

Kiev 80



Данный текст соответствует оригинальному **Руководству по эксплуатации** версии 1975 года.

В связи с постоянной работой по совершенствованию изделия, повышающей его надежность и улучшающей условия эксплуатации, в конструкцию могут быть внесены незначительные изменения, не отраженные в настоящем издании.

1. Описание фотоаппарата

«KIEV 80» – однообъективный зеркальный фотоаппарат с форматом кадра 6×6 см, шторным цельнометаллическим затвором и сменными кассетами предназначен для профессиональных и любительских съемок. При правильной эксплуатации и тщательном уходе он обеспечит Вам высокое качество диапозитивов, черно-белых и цветных фотоснимков большого формата.

Фотоаппарат рассчитан на применение катушечной неперфорированной фотопленки шириной 61,5 мм (тип 120) и обеспечивает 12 кадров.

Фотоаппарат комплектуется светосильным объективом «VEGA-12B». Фокусное расстояние объектива 90 мм, относительное отверстие 1 : 2,8. Конструкция фотоаппарата предусматривает применение сменных объективов. Объективы крепятся на резьбовом байонете.

Затвор фотоаппарата обеспечивает получение выдержек в диапазоне от 1/1000 до 1/2 с и «В».

Механизм взвода затвора заблокирован с механизмом транспортировки пленки, что исключает возможность повторной съемки на один и тот же кадр.

Поле зрения визирного устройства 53×53 мм.

Объектив на резкость наводят по матовому стеклу только при взведенном затворе, когда зеркало находится в рабочем положении и диафрагма полностью открыта. При спуске затвора зеркало автоматически откидывается в верхнее положение, диафрагма закрывается до предварительно установленного значения, после чего затвор срабатывает.

Фотоаппарат имеет синхроустройство для фотографирования с импульсными и разовыми лампами-вспышками.

Зарядка фотоаппарата сводится к установке на фотокамеру предварительно заряженной пленкой кассеты.

Фотоаппарат комплектуется двумя кассетами, что дает возможность в процессе съемки быстро переходить от черно-белой пленки к цветной или от пленки одной чувствительности к другой. Конструкция кассеты дает возможность снимать ее с камеры после любого количества снятых кадров. Кассеты и фотокамеры заряжают на свету. На кассетах имеются автоматические счетчики кадров и шкала-памятка чувствительности заряженной пленки.

Прежде чем начать фотографирование, подробно ознакомьтесь с настоящим Руководством. Изучив его, Вы узнаете все особенности эксплуатации фотоаппарата.

2. Комплект поставки

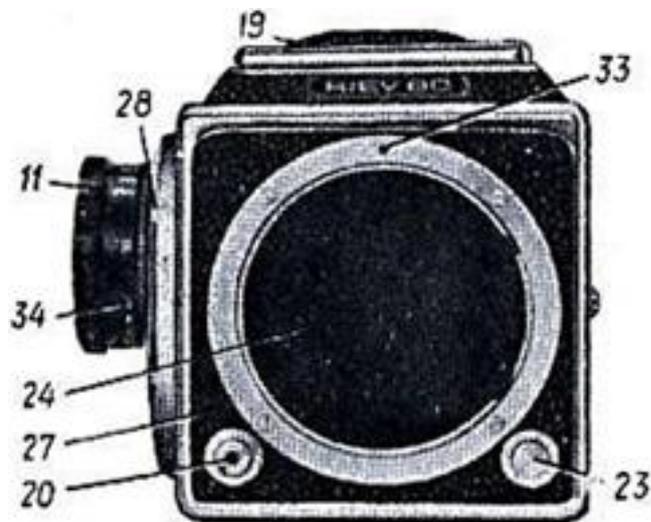
Фотоаппарат С объективом «VEGA-12В», кассетой и катушкой	1 компл.
Сменная кассета с катушкой	1 компл.
Передняя крышка объектива	1 шт.
Задняя крышка объектива	1 шт.
Светофильтры:	
YG-1,4 ^x	1 шт.
UG-1 ^x	1 шт.
Спусковой тросик	1 шт.
Ремень фотоаппарата	1 шт.
Футляр	1 шт.
Упаковочная коробка	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.

3. Основные узлы и детали

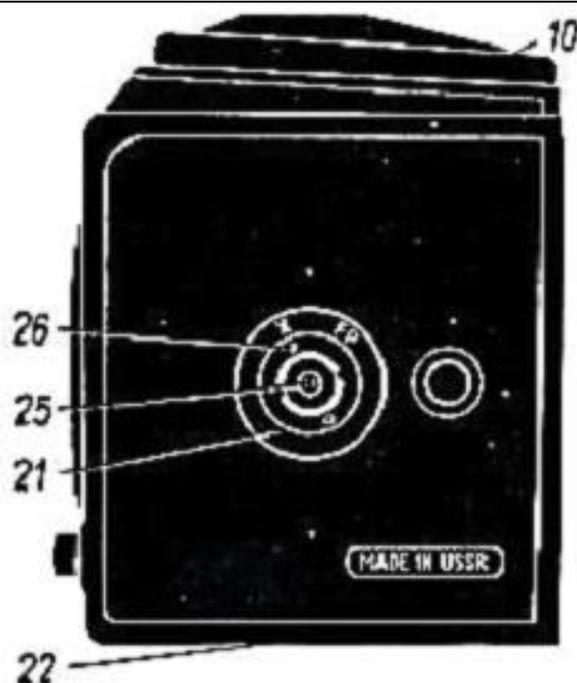
- 1 – объектив;
- 2 – кольцо шкалы диафрагм;
- 3 – индекс шкалы диафрагм;
- 4 – кольцо фокусировки объектива;
- 5 – шкала расстояний;
- 6 – шкала для определения глубин резкости;
- 7 – индекс шкалы расстояний;
- 8 – красная точка для установки объектива;
- 9 – винт фиксации объектива;



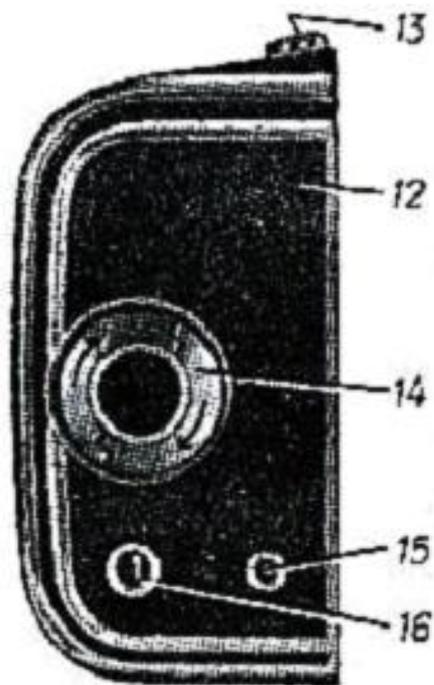
- 11 – рукоятка взвода затвора и установки выдержки;
- 19 – визирное устройство;
- 20 – спусковая кнопка;
- 23 – кнопка фиксатора объектива;
- 24 – металлические шторки затвора;
- 27 – корпус камеры;
- 28 – индекс шкалы выдержек;
- 33 – красная точка на камере для установки объектива;
- 34 – шкала выдержек;



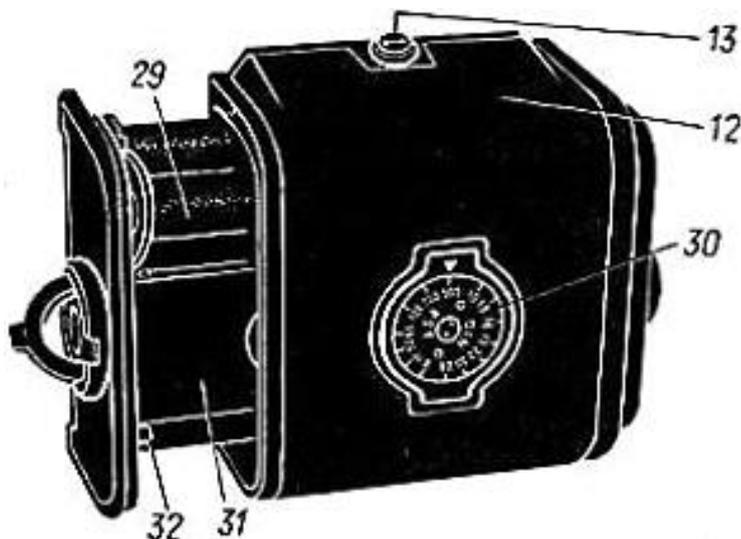
- 10 – кнопка визирного устройства;
- 21 – диск синхроустройства;
- 22 – штативное гнездо;
- 25 – штепсельное гнездо синхроконтакта;
- 26 – индекс синхроустройства;



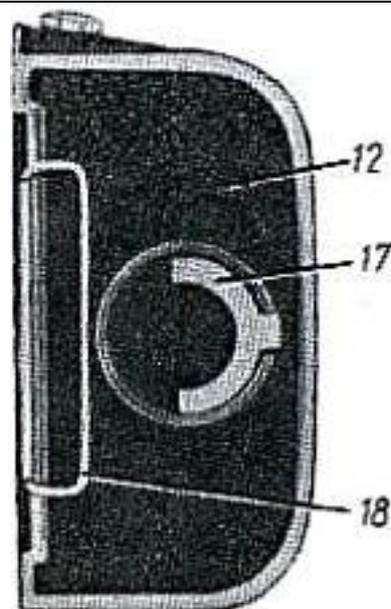
- 12 – кассета;
- 13 – кнопка замка кассеты;
- 14 – рукоятка перемотки пленки;
- 15 – окно указателя экспонирования пленки;
- 16 – окно счетчика кадров;



- 12 – кассета;
- 13 – кнопка замка кассеты;
- 29 – приемная катушка;
- 30 – шкала установки чувствительности пленки;
- 31 – транспортирующий механизм кассеты;
- 32 – опорный центр подающей катушки;



12 – кассета;
17 – рукоятка замка транспортирующего механизма;
18 – задвижка кассеты.



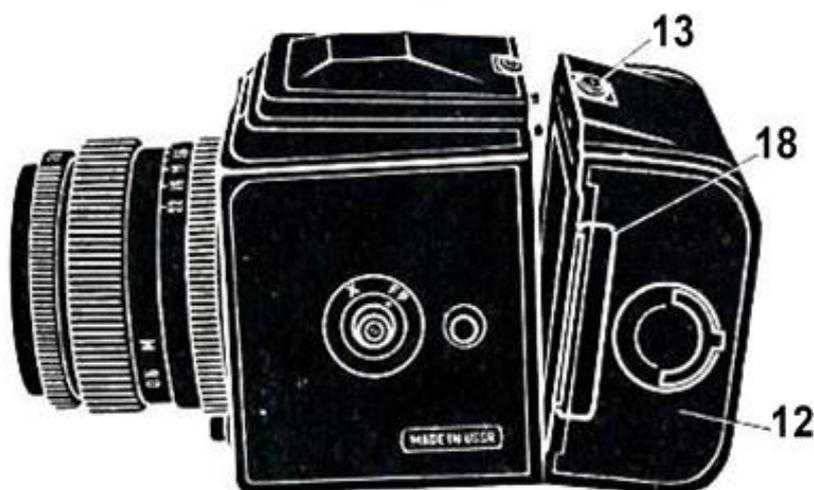
4. Порядок работы

4.1. Подготовка к зарядке

Выньте фотоаппарат из футляра.

Вставьте до упора задвижку 18. Сместив кнопку 13 по направлению стрелки и повернув кассету 12, как показано на рисунке, снимите ее с фотоаппарата.

Замок кассеты 12 откроется только при вдвинутой до упора задвижке 18.



4.2. Зарядка кассеты

Заряжать кассеты пленкой можно на свету (желательно в тени).

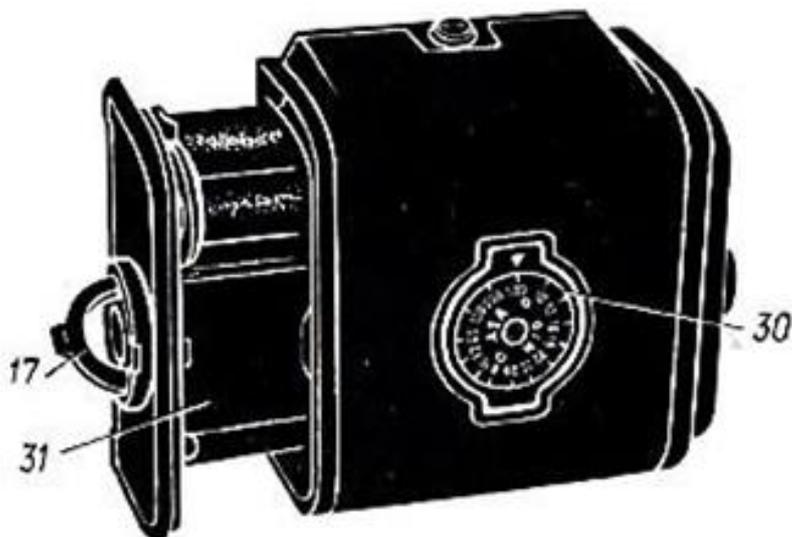
Снимите с кассеты задвижку 18, поднимите рукоятку 17, поверните ее против часовой стрелки до упора и выньте транспортирующий механизм 31.

Оторвите от конца ракорда бумажную этикетку. Отведите на 90° планку 35, вставьте в гнездо катушку с пленкой, а планку верните в исходное положение. При этом катушка с пленкой должна легко вращаться на центрах.

Поверните рукоятку 17 по часовой стрелке. Отведите на 90° планку 37 и вставьте в гнездо приемную катушку. Планку 37 установите в исходное положение так, чтобы ее поводок вошел в торцевой шлиц катушки.

Пропустите ракорд пленки на направляющий ролик, заправьте под прижим 36, пропустите его по второму направляющему ролику и конец заправьте в приемную катушку так, чтобы ракорд наматывался без перекосов и смятия краев.

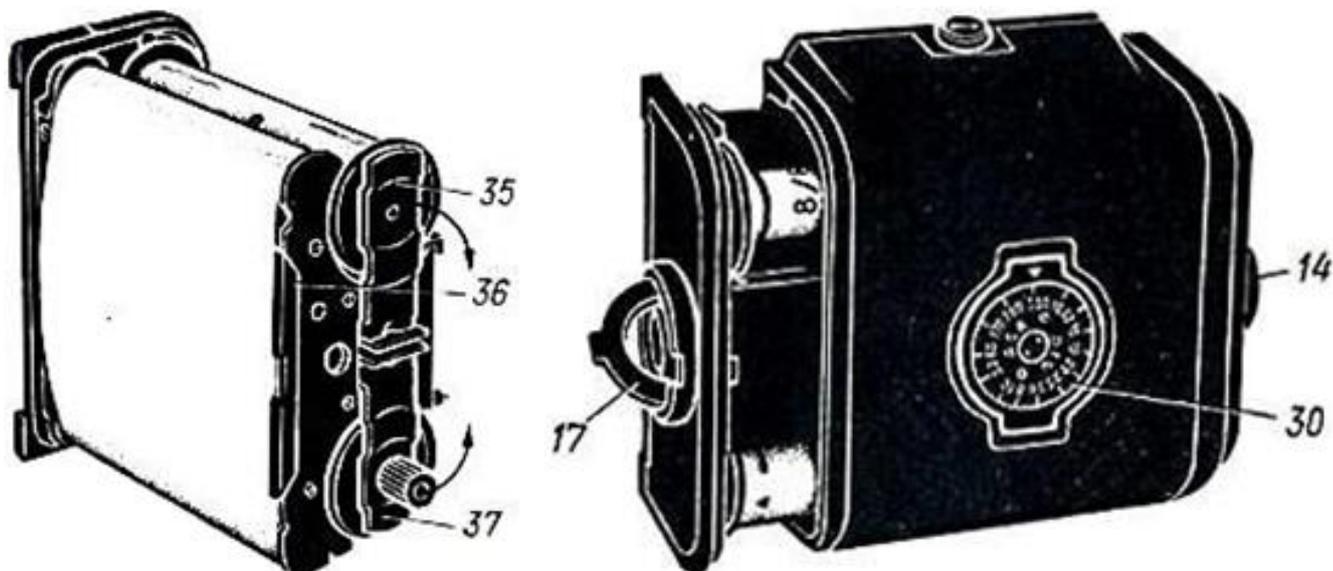
Поверните рукоятку 17 против часовой стрелки; при этом прижим 36



подожмет ракорд к столику. При правильной зарядке кассеты ракорд пленки должен быть обращен черной стороной к объективу.

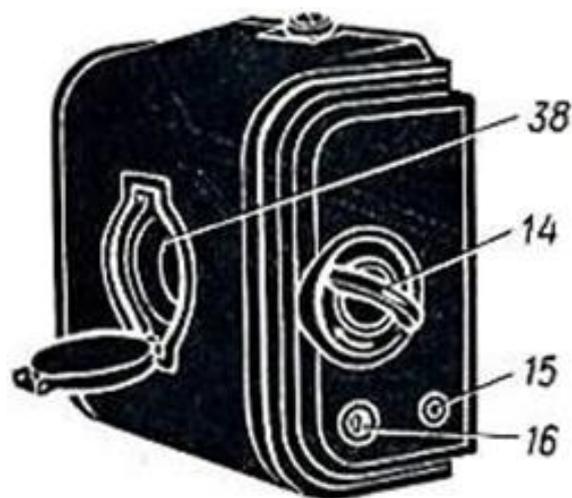
Поворотом на 90° поднимите одну из половин рукоятки 14 и, вращая эту рукоятку против стрелки, установите цифру «1» в окне 16 счетчика кадров. Вставьте транспортирующий механизм 31 в корпус кассеты до упора, слегка поворачивая рукоятку 14 по стрелке. Установите рукоятку 14 в исходное положение. Поверните рукоятку 17 по часовой стрелке до упора и установите ее в исходное положение.

Вставьте задвижку 18 до упора.



4.3. Подготовка кассеты к съемке

Откройте окно 38. Поднимите рукоятку 14 и поворачивайте ее по стрелке до тех пор, пока в окне 38 не установится цифра «1». Опустите рукоятку и закройте окно. Для памяти установите чувствительность заряженной пленки по шкале 30.

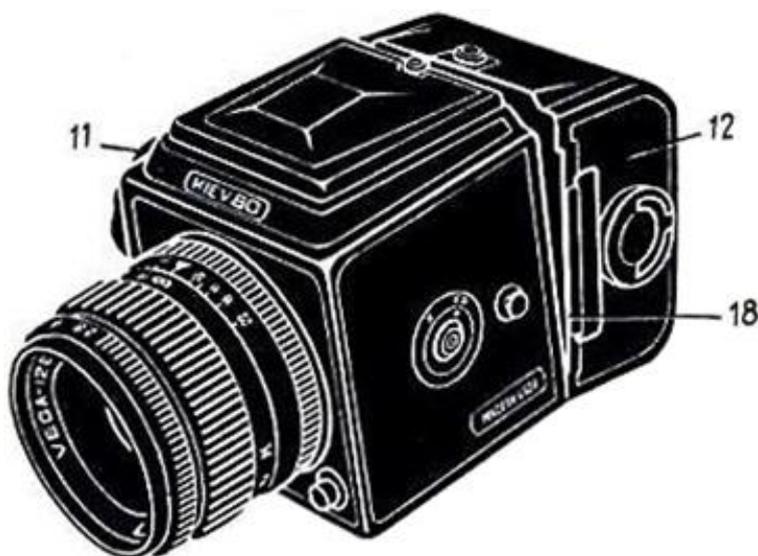


4.4. Подготовка фотоаппарата к съемке

Взведите затвор вращением рукоятки 11 по стрелке до упора. Установите заряженную кассету 12 на фотоаппарат.

Помните: вновь заряженную кассету нужно устанавливать на фотоаппарат только при взведенном затворе и при задвинутой до упора задвижке 18;

при установке кассеты с частично отснятой пленкой цвет сигналов в окнах 39 и 15 должен быть одинаков; в противном случае может произойти наложение или пропуск кадров.



Цвет сигналов означает:

Цвет	Окно 15 (на кассете)	Окно 39 (на камере)
Белый	Пленка в кадровом окне не экспонирована	Затвор взведен
Красный	Пленка в кадровом окне экспонирована	Затвор спущен

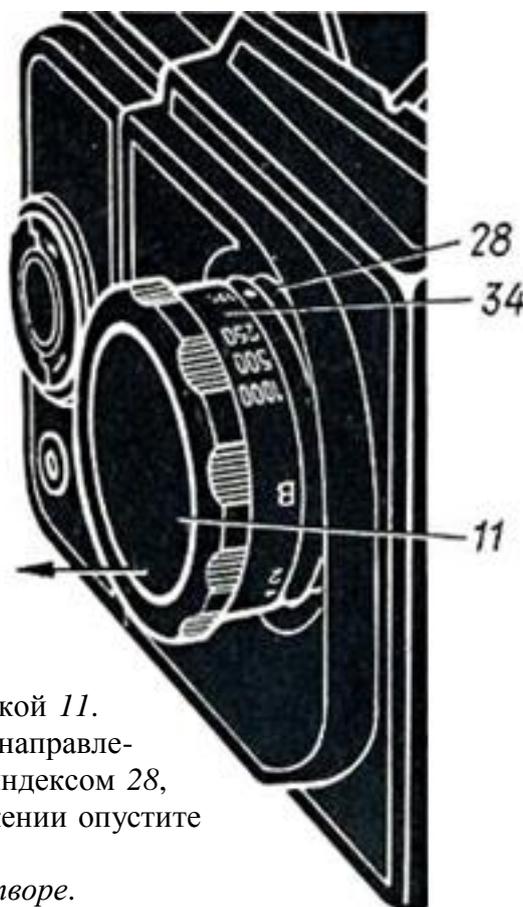
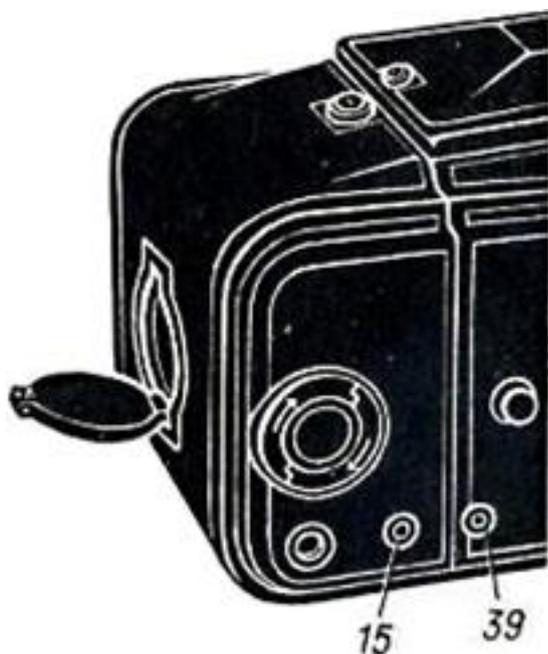
4.5. Съемка

Процесс съемки состоит из следующих операций: взвод затвора; установка выдержки; установка диафрагмы; наводка на резкость; визирование; спуск затвора.

Для взвода затвора поверните рукоятку 11 по стрелке до упора.

При взводе затвора:

- автоматически перематывается пленка;
- в окне 16 устанавливается очередной номер кадра;
- в окнах 39 и 15 устанавливаются белые сигналы;
- зеркало автоматически опускается в рабочее положение;
- диафрагма объектива полностью открывается.



Установку выдержки для съемки производите рукояткой 11.

Оттяните до упора рукоятку 11 и поверните ее в любом направлении до совмещения значения выдержки на шкале 34 с индексом 28, расположенным на корпусе фотоаппарата. В этом положении опустите рукоятку 11 так, чтобы она зафиксировалась.

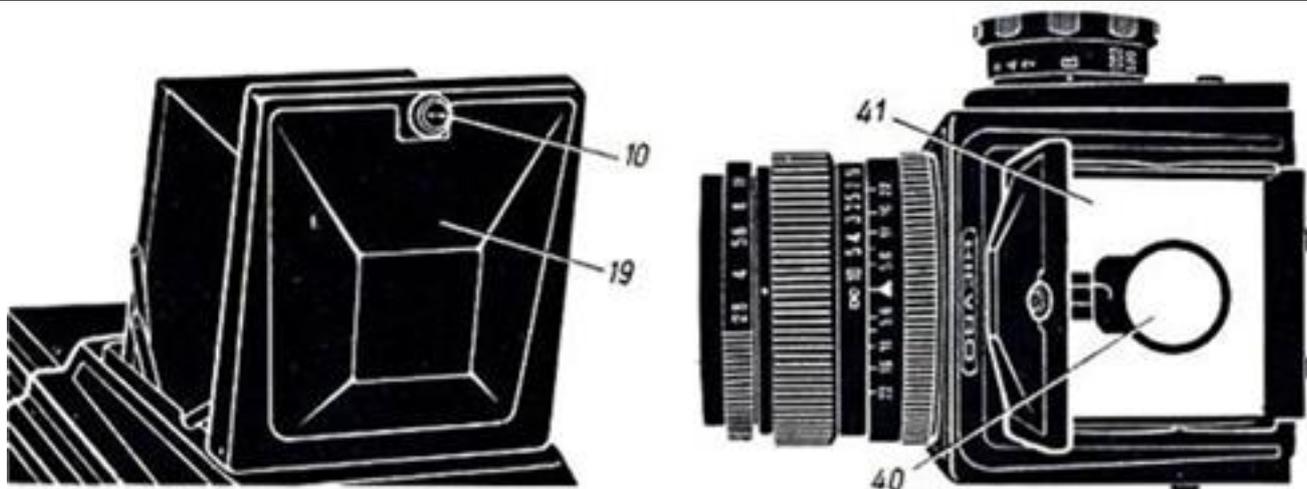
Выдержку устанавливайте только при взведенном затворе.

Установите диафрагму объектива, повернув кольцо 2 до совмещения выбранного значения диафрагмы с индексом 3. На оцифрованных делениях шкала диафрагм фиксируется.

Откройте визирное устройство, сместив кнопку 10 по направлению стрелки. Установите визирную лупу 40 в рабочее положение, вторично сместив кнопку 10 по стрелке.

Наведите на резкость по матовому стеклу 41, рассматривая изображение снимаемого объекта в визирную лупу 40 и поворачивая кольцо 4 объектива.

Наводка на резкость может быть произведена также фокусировкой объектива по шкале расстояний 5. Глубину резкости изображения фотографируемого объекта можно определить по шкале 5 с помощью шкалы 6 в зависимости от расстояния до объекта съемки и выбранной диафрагмы.



После наводки на резкость произведите визирование, т. е. сфокусируйте изображение фотографируемого объекта.

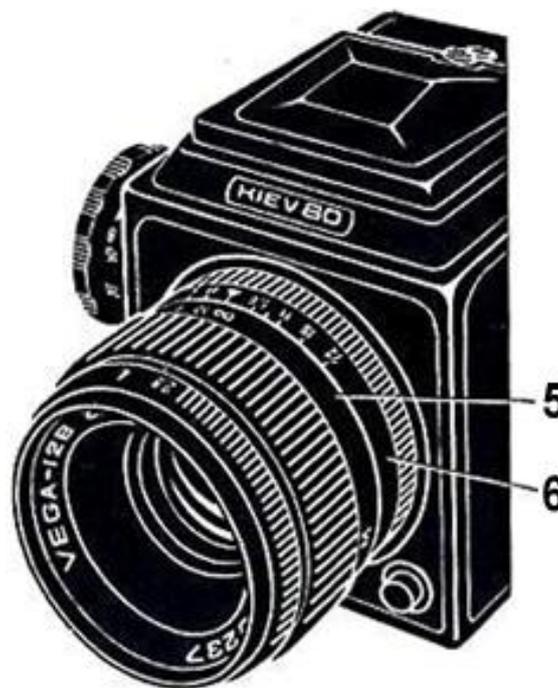
Снимите задвижку 18 и, плавно нажимая на спусковую кнопку 20, спустите затвор.

При спуске затвора:

- зеркало автоматически откидывается в верхнее положение;
- диафрагма закрывается до предварительно установленного значения;
- экспонируется фотопленка;
- в окнах 15 и 39 устанавливаются красные сигналы.

Ввиду того, что основные операции при съемке (визирование, установка выдержки, съемка) возможны лишь при взведенном затворе, привыкайте с самого начала взводить затвор сразу же после съемки.

Часовые пружины, примененные в затворе, дают возможность хранить фотоаппарат с взведенным затвором долгое время.



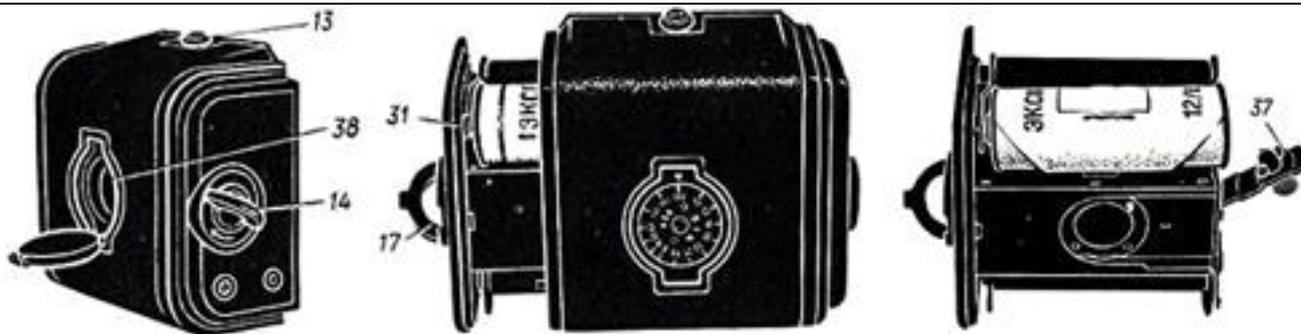
По окончании съемки прижмите визирную лупу к крышке визирного устройства до ее фиксации, затем сложите боковые стенки, переднюю стенку и закройте крышку визирного устройства до фиксации ее замком.

Съемку на выдержках более $1/30$ с рекомендуется производить со штатива. Штативное гнездо 22 в фотоаппарате имеет резьбу $3/8''$.

Спуск затвора осуществляется и при помощи тросика, который ввинчивается в резьбовое отверстие спусковой кнопки 20.

4.6. Разрядка фотоаппарата

После съемки двенадцати кадров вставьте до упора задвижку 18 и снимите кассету с фотоаппарата. Поднимите рукоятку 14 и вращайте ее по стрелке до тех пор, пока пленка не перематывается на приемную катушку. Проконтролировать окончание перематки пленки можно наблюдением в окно 38.



Поднимите и поверните против часовой стрелки до упора рукоятку 17.

Выньте из кассеты транспортирующий механизм 31. Поверните на 90° планку 37, выньте катушку с экспонированной пленкой и заклейте ракорд бумажной этикеткой. Установите планку 37 в исходное положение, вставьте транспортирующий механизм в кассету и закройте замок 17. Перед тем как закрыть кассету, рекомендуется осмотреть ее и, в случае необходимости, почистить.

4.7. Смена объектива

Нажмите кнопку 23 фотоаппарата, поверните объектив до упора и снимите его. При установке объектива на фотоаппарат совместите красную точку 8 на его основании с красной точкой 33 на кольце фотоаппарата, вставьте объектив и поверните его по часовой стрелке до защелкивания.

Помните: снимать и устанавливать объектив нужно только при спущенном затворе и при полностью открытой диафрагме.



Для фотоаппарата «KIEV 80» выпускаются такие объективы:

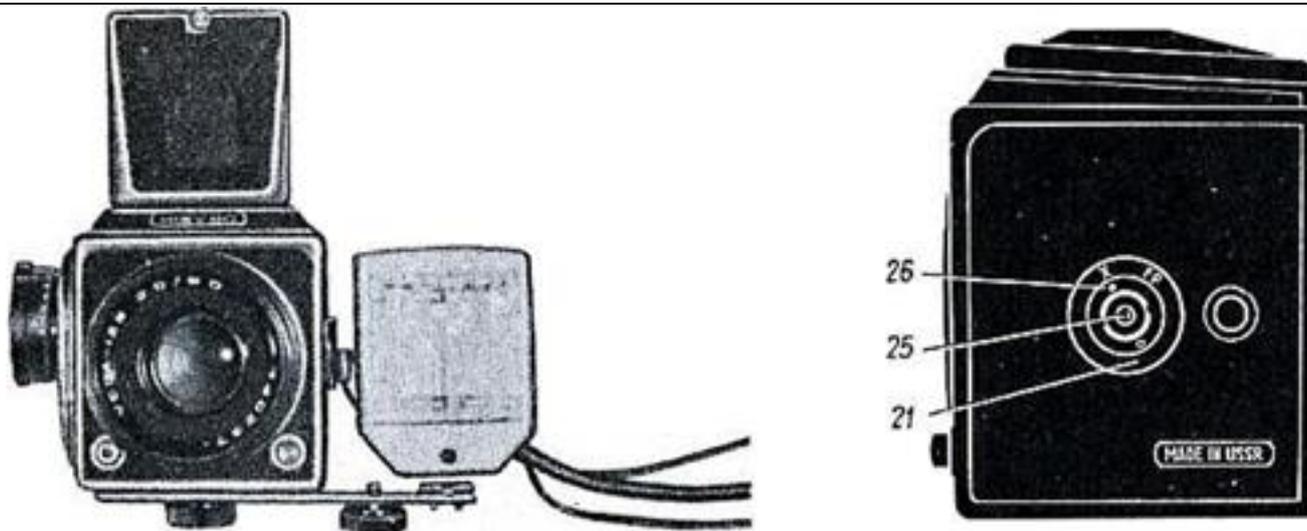
Наименование	Относительное отверстие	Фокусное расстояние	Угол поля зрения
«Мир-26В» (широкоугольный)	1 : 3,5	46	83°
«Мир-3В» (широкоугольный)	1 : 3,5	66	66°
«Вега-12В» (основной)	1 : 2,8	90	47°
«Юпитер-36В» (длиннофокусный)	1 : 3,5	250	19°
«Калейнар-3В» (длиннофокусный)	1 : 2,8	150	28°

5. Работа с лампами-вспышками

Фотоаппарат имеет синхроустройство, обеспечивающее синхронную работу затвора с импульсными и разовыми лампами-вспышками. В центре диска 21 находится штепсельное гнездо 25 для подключения лампы-вспышки.

При фотографировании с импульсными лампами установите индекс 26 на диске против буквы «Х», в случае применения разовых ламп индекс 26 установите против букв «FP».

При работе с импульсными лампами-вспышками обеспечивается синхронизация на выдержках 1/30 с и более длительных. Фотографирование с лампами-вспышками выполняйте в соответствии с инструкциями, прилагаемыми к ним.



6. Применение светофильтров

В комплект фотоаппарата входят светофильтры с резьбой 58×0,75, применяемые в качестве насадок, ввинчиваемых в переднюю часть оправы объектива.

Светофильтр UV-1^x – бесцветный, используется для ослабления влияния ультрафиолетовых лучей, например, для съемки в высокогорных условиях или на цветную пленку.

Светофильтр YG-1,4^x – желто-зеленый, светлый, улучшает тональную передачу многоцветных объектов на высокочувствительных фотоматериалах при незначительной потере их чувствительности. На фотоматериалах средней светочувствительности достигается практически правильная тонопередача многоцветных объектов.

7. Уход за фотоаппаратом

Фотоаппарат необходимо оберегать от попадания пыли, влаги, снега, вредных паров, от сотрясений, ударов и резких колебаний температуры.

С фотоаппаратом обращайтесь бережно, не применяйте излишних усилий, содержите его в чистоте.

Не снимайте без надобности объектив – это может привести к попаданию грязи и пыли внутрь фотоаппарата.

Регулярно производите чистку фотоаппарата. Пыль с наружных и внутренних поверхностей фотоаппарата удаляйте мягкой кисточкой или выдувайте грушей.

Тщательно оберегайте оптические детали от запыления и загрязнения, старайтесь не прикасаться к ним пальцами.

Оберегайте от механических повреждений шторки фотоаппарата, так как они выполнены из очень тонкой нержавеющей стали.

Фотоаппарат храните в футляре, при этом объектив закрывайте крышкой. При внесении фотоаппарата с мороза в теплое помещение не открывайте его сразу, дайте ему постепенно прогреться в футляре.

При обнаружении дефектов или повреждений не ремонтируйте аппарат самостоятельно. Ремонт и регулировка должны выполняться квалифицированными специалистами.